

# Notas de Inazawa



Você pode ler as "Notas de Inazawa" na internet.

Por favor acesse o Home Page da Associação internacional dos amigos de Inazawa. <http://www.iifa.jp/portuguese.html>

## INFORMAÇÕES GERAIS

Aos Srs. pais dos alunos estrangeiros

### REUNIÃO DE CONSULTAS SOBRE EDUCAÇÃO

Realizaremos a reunião de consultas sobre educação aos estrangeiros.

Sendo um encontro informal para fazer consultas sobre educação de seus filhos e dúvidas (escola, estude, ingresso ao colégio etc) .

Comunique os amigos com filhos na escola e participe.

Data: 15/ 05 /2005 (dom.) Horário: 10:00 ~ 12:00

Local: Takamido shogakko

Participante: Para os pais dos alunos do primário e/ou do ginásio, que moram e trabalham em Inazawa

Vagas: 30 pessoas

Inscrição: ate 13/05 (sexta) Prof. Watanabe de Takamido Shogakko

Pedido de informação: telefone : 0587 (23) 2020 (Takamido Shogakko)

## CURSOS

### Curso educativo para jovens trabalhadores (1º.período)

Está aberto inscrições para jovens que gostariam de aproveitar o tempo livre aprendendo algo novo com outros jovens da mesma idade.

Horário: 19:00~21:00

Local: Inazawa kinrō Shōnen Hōmu – (0587-32-7905)

Requisitos: Jovens trabalhadores de 15 a 29 anos que moram ou trabalham na cidade.

Inscrições: as vagas serão preenchidas por ordem de chegada

Dia/ curso	Curso	Período	vagas	valor	dia da inscrição
segunda (12 aulas)	cerimônia do chá (estilo <i>Matsuo</i> -a arte do chá)	9/ maio a 5/ setembro	15	3,000	18/abril 19:00 hs
	Ikebana (estilo <i>Ikenoboo</i> -arte do arranjo de flores)		20	9,000	
	Funk (para iniciantes)		20	-	
Terça (15 aulas)	cerimônia do chá (estilo <i>urasenke</i> )	10/ maio a 23/ agosto	15	3,750	19/abril 19:00 hs
	Ikebana (fundamentos do arranjo de flores)		15	11,250	
Quarta (15 aulas)	culinária (japonesa, chinesa e ocidental)	11/ maio a 24/ agosto	20	9,000	20/abril 19:00 hs
Quarta (10 aulas)	Inglês (do dia a dia)	11/ maio a 13/ julho	15	3,000	
Quinta (15 aulas)	culinária (japonesa, chinesa e ocidental)	12/ maio a 18/ agosto	20	9,000	21/abril 19:00 hs
	arranjo de flores (Bouquet)		20	12,000	
	tênis de campo (principliante)		20	2,000	
Sexta (15 aulas)	kimono (como vestir) (para mulheres)	13/ maio a 19/ agosto	15	2,000	22/abril 19:00 hs

### Aula de esportes para crianças I

Esta aula tem como objetivo fortalecer o corpo com a prática de jogos utilizando bolas,etc., e aparelhos

de ginástica.

Todos os sábados do dia 21/maio a 9/julho (ao todo 8 aulas)

Horário: 14:00 as 16:00 hs

Local: Heiwa-cho Taikukan (Ginásico de esportes de Heiwa-cho)

Requisitos: crianças no 1o. e 2o. ano do curso primário.

vagas: 30 Preço: ¥1,680

inscrições: 21/abril (qui) ~ 6/maio (sex), as vagas serão preenchidas por ordem de chegada no *Heiwa-cho Taikukan*.

### **Aula de esportes para mulheres I**

Para aqueles que gostariam de começar a jogar soft voleibol. Venha conhecer este novo esporte !

Todas as terças do dia 10/maio a 7/junho (ao todo 5 aulas)

Horário: 10:00 as 11:30 hs

Local: Heiwa-cho Taikukan (Ginásico de esportes de Heiwa-cho)

Requisitos: mulheres que trabalham ou moram na cidade.

vagas: 30 Preço: ¥1,050

inscrições: 21 a 28/abril , as vagas serão preenchidas por ordem de chegada no *Heiwa-cho Taikukan*.

### **Aula de esportes para Senior**

Golf no gramado. Pode ser mais fácil do que você imagina!

Todas as quintas do dia 12/maio a 2/junho (ao todo 4 aulas)

Horário: 13:30 as 15:00 hs

Local: *Rokuwa Gurando* . No caso de chuva sera no *Heiwa-cho Taikukan* (Ginásico de esportes de Heiwa-cho)

Requisitos: maiores de 50 anos que trabalham ou moram na cidade.

vagas: 30 Preço: ¥840

inscrições: 21 a 28/abril , as vagas serão preenchidas por ordem de chegada no *Heiwa-cho Taikukan*

### **Aula de esportes no Sobue-cho Taiikukan (ginásio de esportes de Sobue-cho)**

Local: *Sobue-cho Taiikukan* (ginásio de esportes de *Sobue-cho*)

Requisitos: pesosas que trabalham , estudam, ou moram na cidade.

Preço: ¥2,100 por curso

inscrições: 21/abril ~ 1/maio , as vagas serão preenchidas por ordem de chegada no *Sobue-cho Taiikukan*

**Garanta a sua vaga, vá no primeiro dia de inscrição. (informe-se)**

curso	período	dia	horário	requisitos	vagas
aerobica	12/maio~14/julho, total de 10 aulas	quinta	19:00~20:10	-	30
(*)Judo	13/maio~15/julho, total de 10 aulas	sexta	19:00~20:30	do curso primário até adulto	30
(*)bola de praia(*)	14/maio~16/julho, total de 10 aulas	sábado	13:30~15:30	do 4º.ano do curso primário até adulto	30
(*)tênis de mesa	14/maio~16/junho, total de 10 aulas	qui · sab	19:00~20:30	do curso primário até adulto	30
(*)karate	14/maio~16/julho, total de 10 aulas	sábado	18:30~20:00	do curso primário até adulto	30
(*)tênis de campo	15/maio~17/julho, total de 10 aulas	domingo	19:00~21:00	-	20
(*)kendō	18/maio~20/julho, total de 10 aulas	quarta	18:00~19:30	do curso primário até adulto	30

(\*) Para principiantes

### **Curso de Heiwa**

1) *badominton* (badminton) para principiantes

Data: dia 14, 28/maio, 4, 11 e 18/Junho (todos os sábados, no total de 5 aulas)

Horário: 19:00~20:30

Local: *Heiwa-cho Taikukan* (Ginásico de esportes de *Heiwa-cho*)

Requisitos: pessoas com idade escolar acima do curso primário que moram ou trabalham na cidade

vagas: 30 Preço: ¥1,050

Inscrição: 21 a 29/abril no *Heiwa-cho Taikukan* (Ginásico de esportes de *Heiwa-cho*), as vagas serão preenchidas por ordem de chegada.

## 2) Aula de Tênis de campo para principiantes

Desde como pegar na raquete.

Data: dia 18/maio ~ 15/Junho (todas as quartas, no total de 5 aulas)

Horário: 19:00~20:30

Local: *Heiwa chūgakko tennis kōto* (Quadra de tênis da escola ginásial de *Heiwa*)

Requisitos: pessoas com idade escolar acima do curso ginásial que moram ou trabalham na cidade

vagas: 20 Preço: ¥1,050

Inscrição: 21/abril a 3/maio no *Heiwa-cho Taikukan* (Ginásico de esportes de *Heiwa-cho*), as vagas serão preenchidas por ordem de chegada.

## Curso de como caminhar dentro da piscina

Venha experimentar sem compromisso uma aula. Será ensinado a forma correta de se exercitar andando por 30 minutos da água.

Data: dia 4/maio (quarta-feira)

Horário: 14:00~15:00

Local: *Sobue no mori onsui pūru* (piscina aquecida do bosque de *Sobue*) Tel.: 0587-97-8282

Requisitos: maiores de 18 anos

vagas: 30

Preço: gratuito (mas é necessário pagar a entrada da piscina)

Inscrição: a partir do dia 24/abril (domingo) no guiche de entrada da piscina. As vagas serão preenchidas por ordem de chegada.

## Brincadeiras para crianças com brinquedos dentro d'água

Traga o seu filho(a) para brincar com outras crianças na piscina aquecida de *Sobue*.

Data: dia 5/maio (quinta-feira)

Horário: 10:00~20:00 (a entrada encerra as 19:30 hs)

Local: *Sobue no mori onsui pūru* (piscina aquecida do bosque de *Sobue*) Tel.: 0587-97-8282

Requisitos: Crianças com idade de até a 6a. série do curso primário, que não estejam usando frauda.

(menores de 2 anos, e pessoas com 2 crianças, sera necessário um responsável que entre também na piscina) Não levar seus próprios brinquedos para a piscina.

trazer: traje para entrar na piscina, capus, e o óculos.

Preço: gratuito (mas é necessário pagar a entrada da piscina)

## Curso de ginástica para crianças pequenas

Ginástica e exercícios utilizando bolas.

Data: dia 2/Junho a 30/junho (todas as quintas, no total de 5 aulas)

Horário: 10:00~11:00

Local: *Heiwa-cho Taikukan* (Ginásico de esportes de *Heiwa-cho*)

Requisitos: crianças que nasceram entre 2 de abril de 2002 a 1 de abril de 2003 que moram na cidade e o responsável.

vagas: 15

Preço: ¥1,000 mais ¥50 do valor do seguro

inscrição: 4 a 18/maio no *Heiwa-cho Taikukan* (Ginásico de esportes de *Heiwa-cho*), as vagas serão preenchidas por ordem de chegada.

## **Serviço de Informação em Português**

Se você deseja obter informações sobre problemas trabalhistas, impostos, assistência médica, etc., em Português, venha nos consultar. Atendemos também por telefone. (0587-32-1111 NAISEN 215)

\*As consultas serão mantidas em plena confidência.

\*As consultas são gratuitas

**Hora** : 10:00 às 12:00

**Local** : Prefeitura de Inazawa, 1º andar

Caso você queira consultar ( em português ou em espanhol ) nas outras datas,

diferentes das escritas acima, poderá ligar para a Associação Internacional de Aichi (052-961-7902)

*Horário de atendimento* : de segunda a sábado, das 10h às 18h

Sexta, das 10h às 20h30min

Próxima consulta será no dia

**5 de maio, 27 de maio.**